



20 février 2009

www.dsahr.ca

## DSA Laitier Vétérinaire et du DSA Laitier Producteur Nouvelles versions 9.0 Document de mise en route

### DSA Laitier Vétérinaire

Voici les étapes à suivre par tous les vétérinaires utilisateurs afin de mettre en fonction la version 9.0 de leur logiciel :

1. Ouvrir le DSA LV
2. Dans le menu, cliquer « Configuration » et choisir « Mise à jour automatique via l'Internet ». La version 9.0 du DSA Laitier-Vétérinaire sera téléchargée automatiquement.
3. **ATTENTION** : Cette procédure doit être répétée **sur tous les ordinateurs qui utilisent le DSA Laitier-Vétérinaire dans votre clinique sans exception.**

### DSA Laitier Producteur

#### **Important!**

- Lors de votre prochaine visite à la ferme, pour que l'étape de synchronisation des fichiers fonctionne, il est essentiel d'installer la nouvelle version du DSA Laitier Vétérinaire sur votre portable avant de faire la mise à jour du DSA Laitier Producteur de votre client.
- [DS@HR](mailto:DS@HR), votre compagnie, tire ses revenus de la vente de ses logiciels et des frais annuels pour le soutien technique et les mises à jour. [DS@HR](mailto:DS@HR) vous fera parvenir par fax et/ou par courriel la liste des producteurs qui ont droit à la mise à jour. Il est exceptionnellement de votre responsabilité de respecter cette liste. La nouvelle version du DSA LP est destinée aux producteurs qui ont acheté leur licence cette année, à ceux qui ont payé leurs frais de service annuel ainsi qu'à ceux qui ont actuellement le logiciel à l'essai. La distribution des prochaines mises à jour pour les producteurs sera gérée automatiquement chez [DS@HR](mailto:DS@HR).
- Sachez qu'il vous sera toujours possible de faire la synchronisation entre le DSA Laitier Vétérinaire version 9.0 et un DSA Laitier Producteur d'une version antérieure.

**Voici les étapes à suivre pour mettre en fonction la version 9.0 du logiciel DSA LP lors de votre prochaine visite à la ferme:**

1. Assurez-vous que le DSA Laitier Producteur est fermé.
2. **AVANT DE FAIRE LA SYNCHRONISATION**, installer la mise à jour du DSA-LP (version 9) que vous aurez préalablement téléchargée par Internet et copier sur une clé USB. Vous n'avez qu'à copier le fichier « .exe » téléchargé dans **C : \DSAProducteur** de l'ordinateur de votre client. (Cette version sera disponible le 26 février. L'adresse de téléchargement vous parviendra par fax avec la liste des clients ayant droit à la mise à jour.)
3. Exécuter le fichier de mise à jour en double-cliquant dessus. Une mise à niveau se fera alors automatiquement.
4. Une fois l'opération terminée, ouvrir le logiciel DSA Laitier Producteur. Vous pouvez poursuivre votre travail de la façon habituelle.

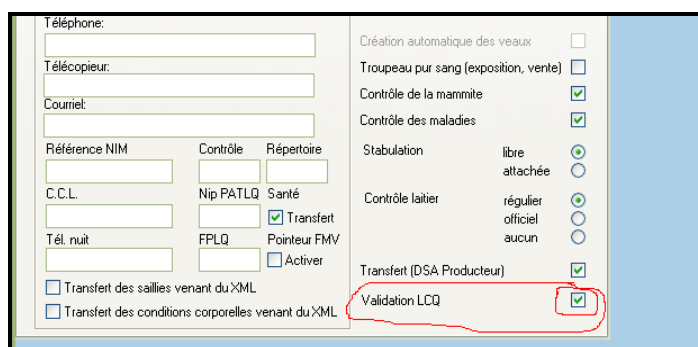
LOGICIELS DE SUIVI DE SANTÉ ANIMALE

## Quoi de neuf dans le DSA Laitier Vétérinaire ?

1. Assistant d'entrée de données pour l'accréditation Lait Canadien de Qualité
2. Récupération des conditions de chair de Valacta
3. Récupération des saillies du CIAQ
4. Écran de visualisation multiple des graphiques de reproduction
5. Impression de graphique de composants du lait au choix.

### 1. Assistant d'entrée de données pour l'accréditation Lait Canadien de Qualité

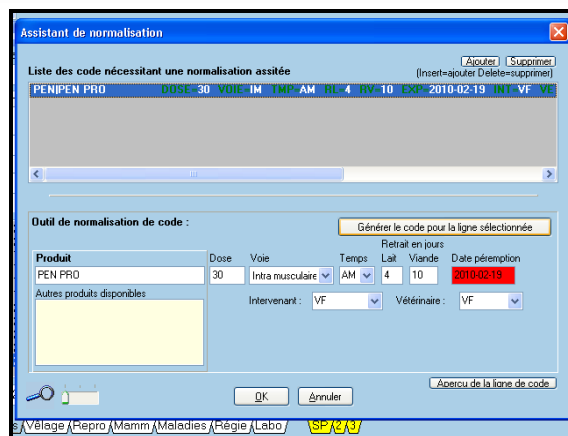
Si un de vos clients utilisateurs du DSA Laitier Producteur désire être conforme au programme LCQ, la première étape est de vous rendre dans votre DSA Laitier Vétérinaire dans le menu « Entrée » | « Modification des sélecteurs » puis dans l'onglet « Troupeau » et cocher la case « Validation LCQ » au bas à droite.



The screenshot shows a configuration window with various options. The 'Validation LCQ' checkbox at the bottom right is circled in red. Other visible options include 'Création automatique des veaux', 'Troupeau pur sang (exposition, vente)', 'Contrôle de la mammité', 'Contrôle des maladies', 'Stabulation' (libre, attachée), 'Contrôle laitier' (régulier, officiel, aucun), 'Transfert (DSA Producteur)', and 'Transfert des saillies venant du XML'.

Une fois cette validation activée, le logiciel va vous assister au moment d'entrer des données sensibles au programme LCQ. Chaque fois que vous ferez une entrée concernant l'administration d'un ou plusieurs médicaments, un assistant de normalisation va automatiquement s'ouvrir.

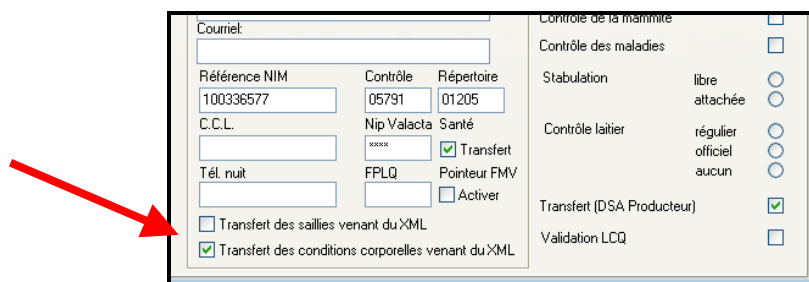
Pour l'utiliser, il faut compléter les champs d'informations exigées par le programme LCQ dans la section « Outil de normalisation de code » puis cliquer sur le bouton « Générer le code pour la ligne sélectionnée »



Répéter l'action pour chaque code de médicament se trouvant dans la section « Liste des codes nécessitant une normalisation assistée ». Quand toutes les informations requises pour chacun de ces codes seront inscrites, la section « Messages » se fermera et le bouton « OK » redeviendra actif. Appuyer sur OK pour enregistrer l'information au dossier.

## 2. Récupération des conditions de chair de Valacta

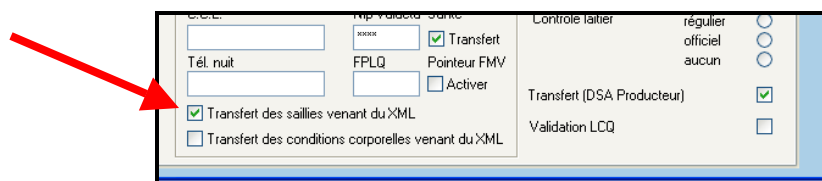
Il est maintenant possible de récupérer les conditions de chair prises par les techniciens/conseillers de Valacta au moment du transfert des données de production laitière par Internet. Une mesure de condition de chair provenant de Valacta sera inscrite au dossier de la façon suivante : « EXC\COND : 2.5\COM : XML » La mention XML fait référence au type de fichier de transmission de données.



Il suffit de cocher la case appropriée dans la page de « Modification des sélecteurs ».

## 3. Récupération des saillies du CIAQ

Il est aussi possible de récupérer les saillies faites avec des taureaux du CIAQ. Tout comme les conditions de chair, ces informations sont aussi acheminées avec le fichier de transmission des données de production laitière de Valacta. Les saillies récupérées sont inscrites au dossier avec l'identification standardisée des taureaux. Ex : SAILVIA :200HO3608 ;VELTHUIS SOLSTICE ;HOCANM8956393\COM :ins XML .

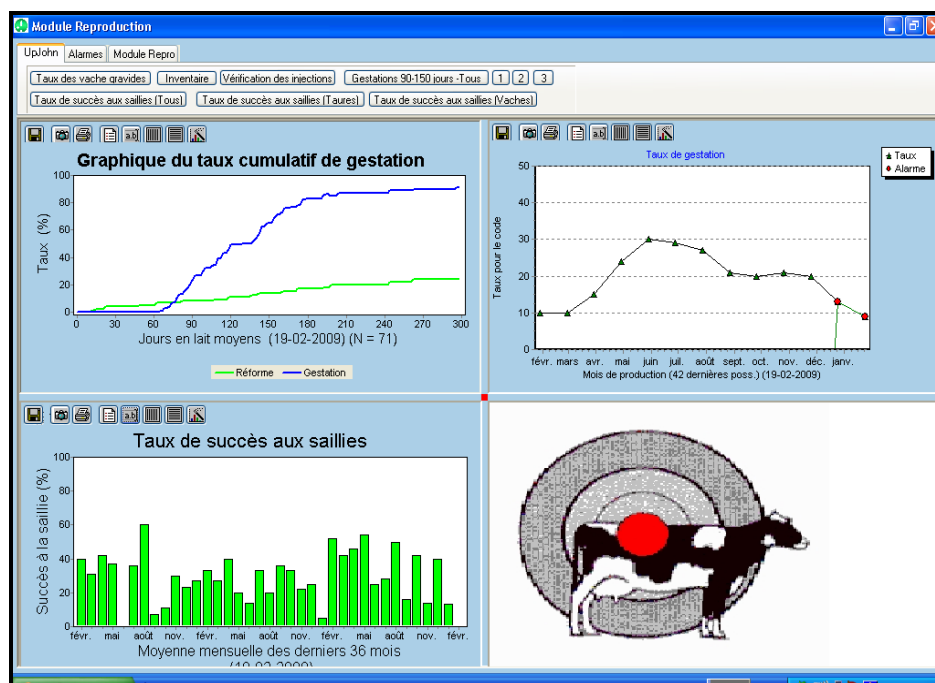


Il suffit de cocher la case appropriée dans la page de « Modification des sélecteurs ».

**Attention !** La récupération des saillies se fait uniquement pour les taureaux du CIAQ et ce, jusqu'à la date du dernier contrôle laitier.

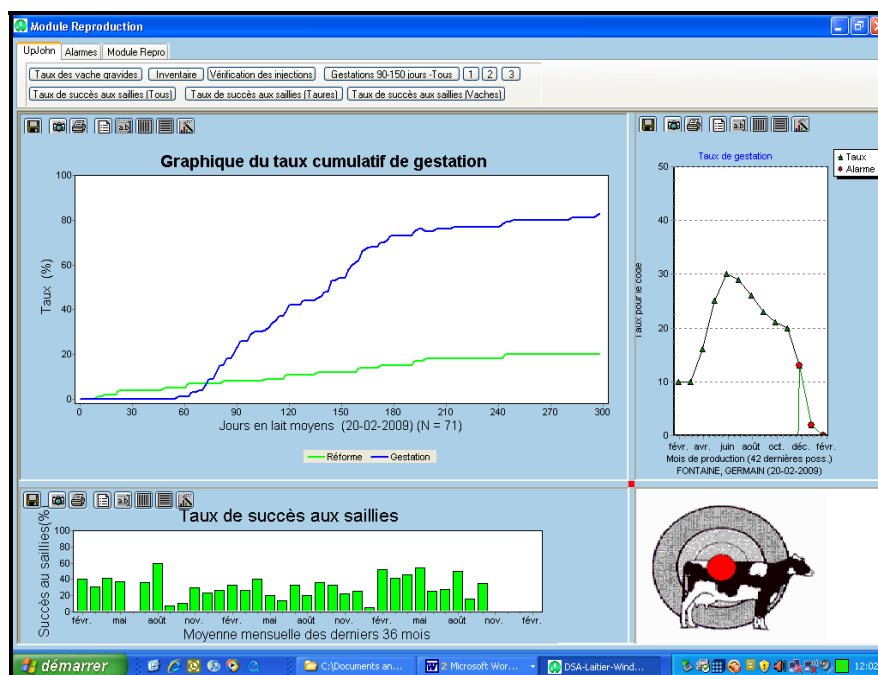
#### 4. Écran de visualisation multiple des graphiques de reproduction

Il s'agit d'un très bref aperçu de ce à quoi pourrait ressembler un nouveau « Module Reproduction ».



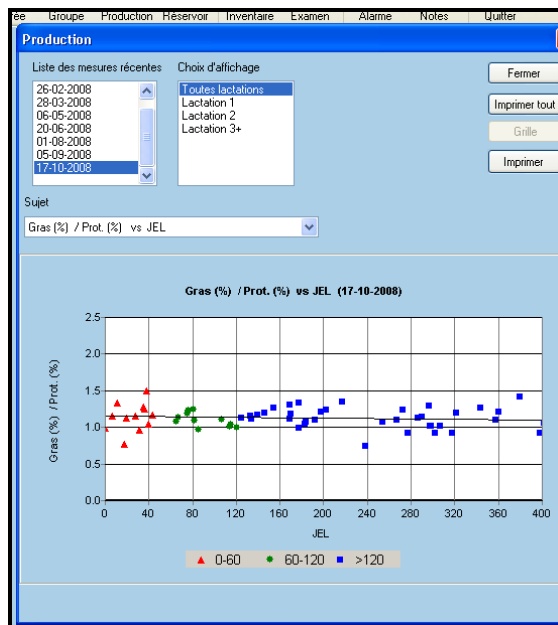
Sur cet écran, vous pouvez apercevoir en même temps, le graphique du taux cumulatif de gestation, les graphiques du module ALARME et les graphiques du module « Upjohn, saillie ciblée ».

La taille d'un graphique affiché peut être modifiée en plaçant et maintenant le curseur sur le point rouge au centre de l'écran. Le déplacement du curseur permettra d'agrandir et de diminuer la taille du graphique choisi.



## 5. Impression de graphique de composants du lait au choix.

Dans le menu « Analyse », « Composants du lait », il est maintenant possible d'imprimer les graphiques visualisés individuellement.



## Quoi de neuf dans le DSA Laitier Producteur ?

1. **Accréditation pour le programme Lait Canadien de Qualité, dossier 9 – 10- 11.**
2. **Transmission XML du registre Valacta.**
3. **Production d'un certificat d'insémination lors de saillie à la ferme.**
4. **Entrée des tests de détection de l'acétonémie.**
5. **Validation du format de l'identification des animaux.**
6. **Autres.**

1. **Accréditation pour le programme Lait Canadien de Qualité, dossiers 9 -10 –11.**

### Liste des produits

Le module médicament sert d'inventaire des médicaments ou tous autres produits chimiques utilisés pour le bétail. Pour accéder à ce module, il suffit de cliquer sur « Outils » dans le menu et de cliquer sur « Liste des médicaments et produits chimiques utilisés pour le bétail ».

Il permet de créer un inventaire des produits utilisés pour le bétail, de confirmer les informations concernant la conformité de l'entreposage et de spécifier si un produit est homologué pour utilisation chez la vache laitière.

 Depociline |  | Estrumate |  | Lutalyse |  | nonodry |  | peneciline |  | | | | | | | | | | | | |



## Registre de traitement du bétail

Les écrans de saisie de données de traitement permettent d'archiver davantage d'informations. Il est maintenant possible d'enregistrer la dose d'un médicament, sa voie d'administration, le moment (am/pm) de l'administration, la durée en jours du retrait de lait et de la viande, la date de péremption du produit, les initiales de l'intervenant qui administre le traitement et les initiales du vétérinaire ayant fait la prescription. Un espace commentaire permet de noter d'autres informations, le numéro de référence de la prescription, par exemple. Noter que, à partir du moment où ils ont été entrés une fois, les temps de retrait associés à un médicament s'inscriront automatiquement.

Exemple d'un écran de saisie de données de traitement :

**Entrées des problèmes mammaires**

Date: 21-07-2008

Mammite: [dropdown]

**Problème mammaire**

Échantillon prélevé  
 Œdème mammaire  
 Sang dans le lait  
 Trauma Trayon  
 Quartier tairi  
 Trayon supplémentaire

**Quartier**

Q1 Avant gauche  
 Q2 Arrière gauche  
 Q3 Avant droit  
 Q4 Arrière droit

**CMT**

Quartier 1: [dropdown]  
 Quartier 2: [dropdown]  
 Quartier 3: [dropdown]  
 Quartier 4: [dropdown]

**Infusion Mammaire**

Produit	# Tube	Temps	Retrait (Jours)		Date péremption	Quartier			
			Lait	Viande		1	2	3	4
[dropdown]	[input]	AM	0	0	2008-07-21	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Intervenant: [dropdown] Vétérinaire: [dropdown]

**Médicament**

Produit	Dose (cc)	Voie	Temps	Retrait (Jours)		Date péremption
				Lait	Viande	
[dropdown]	[input]	[dropdown]	AM	0	0	2008-07-21
[dropdown]	[input]	[dropdown]	AM	0	0	2008-07-21
[dropdown]	[input]	[dropdown]	AM	0	0	2008-07-21

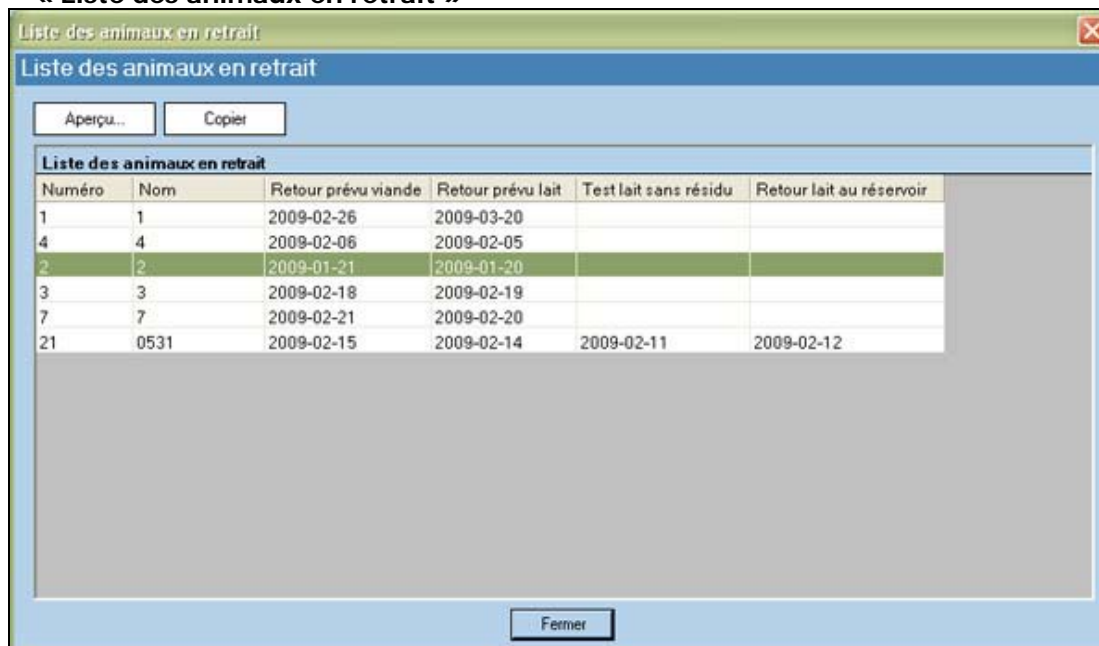
Intervenant: [dropdown] Vétérinaire: [dropdown]

Commentaire: [text area]

OK Annuler

## Inventaires des vaches ayant un retrait dans le lait ou dans la viande

### « Liste des animaux en retrait »



Numéro	Nom	Retour prévu viande	Retour prévu lait	Test lait sans résidu	Retour lait au réservoir
1	1	2009-02-26	2009-03-20		
4	4	2009-02-06	2009-02-05		
2	2	2009-01-21	2009-01-20		
3	3	2009-02-18	2009-02-19		
7	7	2009-02-21	2009-02-20		
21	0531	2009-02-15	2009-02-14	2009-02-11	2009-02-12

Cet inventaire liste toutes les vaches qui ont un retrait en cours ou celles qui ont eu un retrait dans les 3 mois précédents. Il affiche la date à laquelle le lait ou la viande devient sans résidu. Le champ « Test lait sans résidu » affiche la date d'un résultat négatif de test de détection d'antibiotique. Le champ « Retour au réservoir » contient la date où le lait d'une vache traitée a été retourné au réservoir.

### « Liste des traitements de vaches causant un retrait »

Nombre de résultats : 3							Limite pour l'impression Portrait	
Numéro	Nom	ATQ	Lac	Date Evenement	Traitement	NB Jour RETL	NB Jour RETV	
1	1	6789	7	2008-06-25	ANTH DECTOMAX;DOS	2		
1	1	6789	7	2008-06-26	SMAM PEN AMOX;DOSE	17	2	
1	1	6789	7	2008-07-02	INFM CEFALAK;TUBE=1;	20	2	

Cet inventaire affiche tous les traitements qui ont entraîné un retrait de lait et de viande pour les 3 derniers mois. Y figure la date du traitement et le nombre de jours de retrait engendré pour chaque traitement. Ce rapport est équivalent au « Registre de traitement de bétail » suggéré dans le cahier de travail du programme LCQ mis à la disposition des producteurs.




## Test de dépistage des résidus

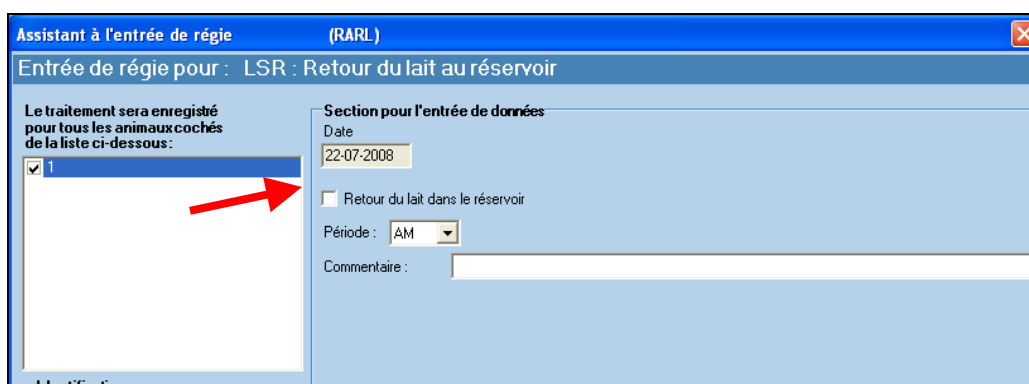
Il est actuellement possible d'entrer le résultat positif ou négatif d'un test de dépistage des résidus d'antibiotiques dans la fenêtre « Fiche de l'animal-Entrée de santé » sous « Divers »

## Affichage du code « LSR »

Maintenant, d'un coup d'œil à l'entête de la fiche individuelle d'une vache, il est possible de savoir si son lait doit être jeté. L'apparition d'une date après le code « LSR » (Lait sans résidus) signifie que cette vache a reçu un traitement qui exige retrait du lait. La date affichée correspond à la date de retour du lait dans le réservoir AM. Le résultat du calcul de date de retour du lait dans le réservoir est toujours arrondi au jour supérieur. Ex : Un retour au réservoir qui devrait être le 25 juillet PM sera inscrit 26 juillet afin de ne pas causer d'erreur.

Lorsque la date de « Lait sans résidu » est atteinte, le logiciel averti le producteur que le lait peut retourner au réservoir grâce à la « Grille de régie ». Une nouvelle entrée va s'y afficher pour avertir le producteur. En double-cliquant sur cette ligne, il peut archiver la date de retour du lait de cette vache dans le réservoir. Il est impossible pour le producteur d'entrer une date au-delà de la date du jour.

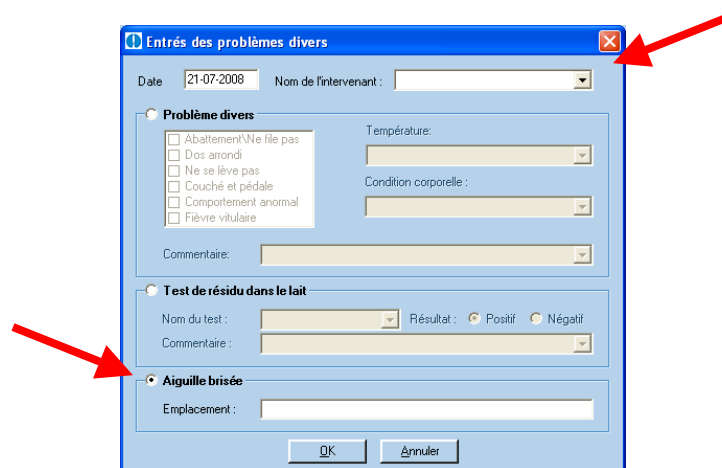
2008-07-21	32		CHAL: Retour de saillie
2008-07-21	1		LSR : Retour du lait au réservoir
2008-07-22	127		CHAL: Retour de saillie



La date inscrite dans cet écran sera celle retrouvée dans l'inventaire « Liste des animaux en retrait », dans le champ « Retour au réservoir ».

### Aiguilles brisées

Il est possible dorénavant d'entrer le site d'une aiguille brisée et par qui elle l'a été, dans la fenêtre « Fiche de l'animal-Entrées de santé » sous « Divers ».



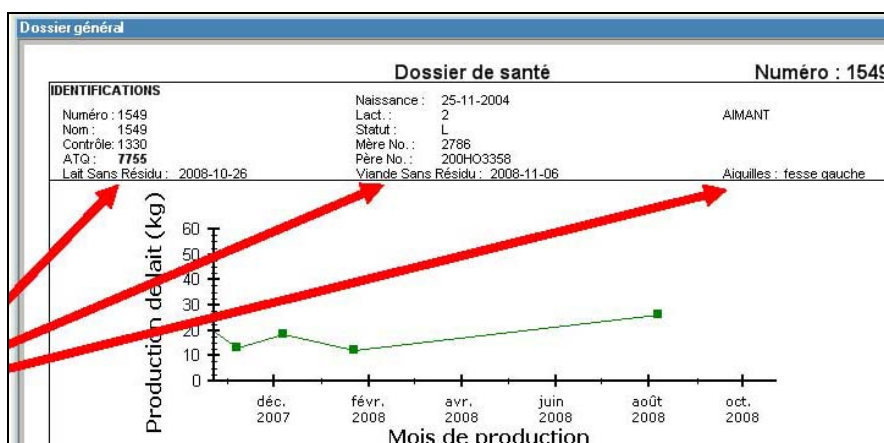


## Réforme

Dans l'écran de saisie de données « Entrée d'une réforme ou d'une élimination » apparaissent les informations à transmettre à l'acheteur, telles que l'exige par le programme LCO, soit les dates où le lait et la viande deviennent sans résidus si l'animal est sous traitement ainsi que l'emplacement d'une aiguille brisée. Le producteur peut cocher « Toutes les informations ont été transmises au prochain acheteur » lorsque c'est fait.

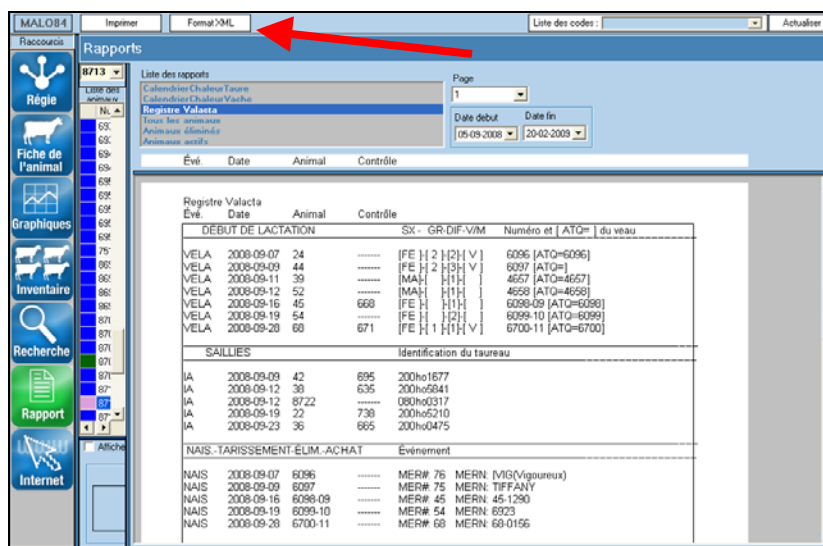
## Dossier général

Les informations concernant les retraits de lait et de viande ainsi que l'emplacement d'une aiguille brisée apparaissent, s'il y a lieu, dans l'entête du dossier général d'une vache.



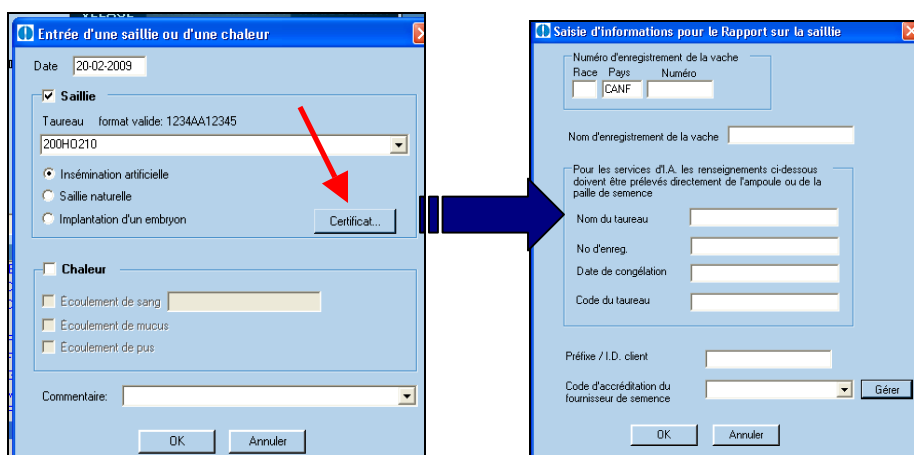
## 2. Transmission XML du registre Valacta

Le registre Valacta, retrouvé dans la liste des rapports, peut maintenant être transmis électroniquement aux conseillers et techniciens du contrôle laitier grâce à la production d'un fichier XML, le format reconnu par Valacta pour l'intégration des données.



Cliquer le bouton « Format XML » pour créer un fichier qui peut être récupéré sur la clé USB de l'intervenant VALACTA. Le nom du fichier se divise en trois parties :Le préfixe "ValactaXML" suivi de l'identification DSA pour le troupeau et de la date de production du fichier (Ex: ValactaXML-Troupeau555-2007-09-25.xml). Tous les fichiers produits par ce bouton sont aussi enregistrés dans le répertoire C:\DSAProducteur\xml. Les données du fichier sont les mêmes que celles du rapport à l'écran.

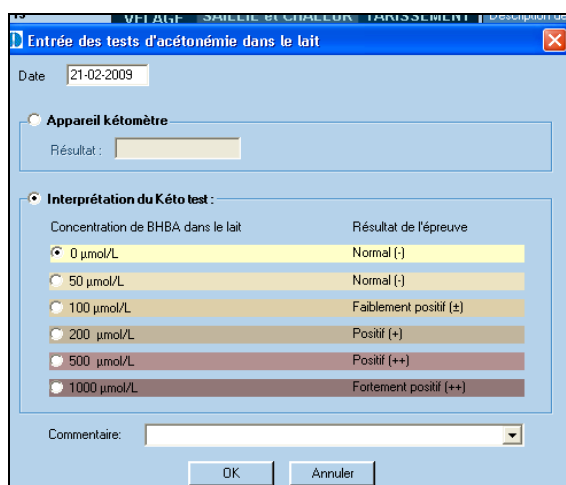
## 3. Production d'un certificat d'insémination lors de saillie à la ferme.



Accessible à partir de l'écran d'entrée de saillie par le bouton "Certificat". Pour générer le rapport de saillie, équivalent au « papier bleu » rempli manuellement lors d'insémination à la ferme, les champs de l'écran « Saisie de l'information pour le Rapport de la saillie » doivent être dûment remplis. Cliquer « OK » pour enregistrer les informations et avoir accès à l'écran qui permet d'imprimer le rapport de saillie. Il n'est pas obligatoire de l'imprimer immédiatement.

#### 4. Entrée des tests de détection de l'acétonémie.

Un nouvel écran de saisie de données a été programmé pour entrer les résultats de test de détection d'acétonémie. Choisir « Acétonémie » dans l'écran « Fiche de l'animal-Entrée de santé ».



Concentration de BHBA dans le lait	Résultat de l'épreuve
<input checked="" type="radio"/> 0 µmol/L	Normal (-)
<input type="radio"/> 50 µmol/L	Normal (-)
<input type="radio"/> 100 µmol/L	Faiblement positif (±)
<input type="radio"/> 200 µmol/L	Positif (+)
<input type="radio"/> 500 µmol/L	Positif (++)
<input type="radio"/> 1000 µmol/L	Fortement positif (+++)

#### 5. Validation du format de l'identification des animaux.

Dans le but d'optimiser la communication avec les autres logiciels et bases de données, plusieurs identifications devront respecter des formats stricts.

##### ATQ

Les numéros ATQ doivent être bien formatés pour être pleinement utilisables. La longueur valide d'un numéro ATQ est de 15 chiffres. (Exemple : 124000123456789). DSA Laitier Producteur permet d'omettre le préfixe de 6 chiffres (ex.: 124000). Seulement les **9 derniers chiffres du numéro de l'ATQ** doivent être inscrits au dossier pour être utilisable, par exemple, pour retracer la généalogie d'une vache sur Internet.

##### Numéro d'enregistrement

Pour être valide le format d'un numéro d'enregistrement (Exemple : HOCANF123456789) doit respecter toutes les sections suivantes :

Race =Deux lettres du code de race

Pays =CAN ou USA

Sexe =F pour Femelle M pour Mâle

Numéro= minimum 7 chiffres, maximum 9 chiffres

##### Code de taureaux

Pour être valide le code de taureau (Exemple : 0200HO12345) doit compter les trois sections suivantes :  
Centre =Quatre chiffres incluant les zéros



Race = Deux lettres du code de race  
Numéro = Cinq chiffres

## 6. Autres.

Pour connaître la liste complète des autres ajouts et améliorations de programmation au DSA-LP pour la version 9.0.9, consulter le fichier d'aide du logiciel.

L'équipe de développement